

380R.3466

Άριθ. Ν 363/22

Επίσημη Έφημερίδα Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

31.12.80

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3466/80 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1980

περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2374/79 «περί πωλήσεως σε μειωμένη τιμή ορισμένων προϊόντων του τομέως του βοείου κρέατος που κατέχουν οι οργανισμοί παρεμβάσεως, σε όρισμένα ιδρύματα και οργανισμούς κοινωνικού χαρακτήρος, λόγω της προσχωρήσεως της Ελλάδος»

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τήν πράξη προσχωρήσεως της Ελλάδος<sup>(1)</sup>, και ιδίως τό άρθρο 146,

Έκτιμώντας:

ότι σύμφωνα μέ τό άρθρο 22 της πράξεως προσχωρήσεως οί προσαρμογές τών πράξεων που απαριθμούνται στόν πίνακα που έμφαίνεται στό παράρτημα II της πράξεως προσχωρήσεως πρέπει νά πραγματοποιηθούν σύμφωνα μέ τούς προσανατολισμούς που όρίζονται από τό έν λόγω παράρτημα·

ότι ό κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2374/79 της Έπιτροπής<sup>(2)</sup> περί πωλήσεως σε μειωμένη τιμή ορισμένων προϊόντων του τομέως του βοείου κρέατος, που κατέ-

χουν οί οργανισμοί παρεμβάσεως, σε όρισμένα ιδρύματα και οργανισμούς κοινωνικού χαρακτήρος, που τροποποιήθηκε τελευταία από τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2468/80<sup>(3)</sup>, που έξεδόθη μετά τήν ύπογραφή της συνθήκης προσχωρήσεως και του όποιου ή ισχύς εκτείνεται και μετά τήν 1η Ιανουαρίου 1981, πρέπει νά προσαρμοσθεϊ για νά είναι είναι σύμφωνος μέ τίς διατάξεις της πράξεως προσχωρήσεως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Τό παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2374/79 αντικαθίσταται από τό παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει νά ισχύει τήν 1η Ιανουαρίου 1981.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τά μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος Μέλος.

Έγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 30 Δεκεμβρίου 1980.

Γιά τήν Έπιτροπή

Finn GUNDELACH

Αντιπρόεδρος

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. Ν 291 της 19.11.1979, σ. 17.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. Ν 272 της 30.10.1979, σ. 16.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. Ν 254 της 27.9.1980, σ. 16.

## ANNEXE - ANHANG - ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ - ALLEGATO - BIJLAGE - ANNEX - BILAG

Prix de vente en Écus par 100 kg de produits <sup>(1)</sup>  
 Verkaufspreise in ECU je 100 kg des Erzeugnisses <sup>(1)</sup>  
 Τιμή πώλησεως σε ENM ανά 100 χγρ προϊόντων <sup>(1)</sup>  
 Prezzi di vendita in ECU per 100 kg di prodotti <sup>(1)</sup>  
 Verkoopprijzen in Ecu per 100 kg produkt <sup>(1)</sup>  
 Selling price in ECU per 100 kg of product <sup>(1)</sup>  
 Salgspris i ECU pr. 100 kg af produkterne <sup>(1)</sup>

## BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

— *Hinterviertel, gerade Schnittführung mit 5 Rippen, stammend von:*  
 Bullen A 125,113

## DANMARK

— *Bagfjerdinger, udkåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler«, af:*  
 Kvier 1 115,118  
 Stude 1 116,606  
 Tyre P 123,024  
 Ungtyre 1 132,323

## FRANCE

— *Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite «pistola», provenant des:*  
 Bœufs R 132,364  
 Bœufs O 125,003  
 Jeunes bovins U et R 129,460  
 Jeunes bovins O 120,365

## IRELAND

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*  
 Steers 1 125,071  
 Steers 2 125,071

## ITALIA

— *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai:*  
 Vitelloni 1 132,422  
 Vitelloni 2 126,397

## NEDERLAND

— *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:*  
 Stieren, 1e kwaliteit 118,436

<sup>(1)</sup> Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

<sup>(1)</sup> Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

<sup>(1)</sup> Στην περίπτωση που τα προϊόντα αποθηκεύονται εκτός του Κράτους Μέλους στο οποίο ανήκει ο κατέχων οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

<sup>(1)</sup> Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

<sup>(1)</sup> In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft resorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

<sup>(1)</sup> Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

<sup>(1)</sup> Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

## UNITED KINGDOM

## A. Great Britain

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Steers M	129,443
Steers H	129,443
Heifers M/H	127,767

## B. Northern Ireland

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Steers L/M	127,806
Steers L/H	127,806
Steers T	127,806
Heifers T	123,452

---